

## Título III Plan de Actuación de LEA Meta 2

Todos los estudiantes EL (aprendices de Ingles) serán competentes en Ingles y alcanzarán un nivel académico alto, logrando una habilidad mínima o mejor en lectura/lenguaje de artes y matemáticas.

|                                     |   |  |
|-------------------------------------|---|--|
| Código CDS: <b><u>337367</u></b>    | Nombre LEA: <b><u>Distrito Unificado Escolar del Valle de Coachella</u></b> | Título III Estado de Mejoramiento: <b><u>Año 3</u></b>     |
| Año Fiscal: <b><u>2016-2017</u></b> | Cantidad Elegible de EL: <b><u>\$803,996</u></b>                            | Cantidad Elegible de Inmigrante: <b><u>\$21,034</u></b>    |
| Año Fiscal: <b><u>2015-2016</u></b> | Fondos Transmitidos de EL: <b><u>\$401,205</u></b>                          | Fondos Transmitidos de Inmigrantes: <b><u>\$12,151</u></b> |
| Año Fiscal: <b><u>2014-2015</u></b> | Fondos Transmitidos de EL: <b><u>\$36,983</u></b>                           |  |

### Plan para Proporcionar Servicios para los Estudiantes Aprendices de Ingles

Por favor resuma la información de programas operados por el distrito y provea descripciones de como LEA reúne o planea reunir cada requisito. **Como LEA va a:**

|    |           |   |
|----|-----------|---|
| A. | Contenido | <p><b>Implementar programas y actividades de acuerdo con Titulo III</b></p> <p>Enraizada en los ocho componentes de programas escolares exitosos en <i>Meeting the Unique Needs of Long Term English Learners: A Guide for Educators</i> (Olsen, 2014) (<i>Cómo Satisfacer Las Necesidades Únicas de Los Estudiantes de Inglés a Largo Plazo: Una Guía Para Educadores</i>) y <i>Repairable Harm: Fulfilling the Unkept Promise of Educational Opportunity for California's Long Term English Learners</i> (Olsen 2010)(<i>Daño Reparables: Cumpliendo la Promesa Incumplida de la Oportunidad de Educación para los Aprendices de Largo Plazo de California</i>), el Departamento EL (aprendices de ingles) ha determinado los programas y actividades que suplementaran el programa de base de educación general:</p> |
|----|-----------|---|

Director EL, TOSAs EL, maestros, CVTA, Principales y administradores de distrito van a colaborar para escribir herramientas de evaluación de desempeño basadas en estudios para medir el grado de implementación de bilateralidad, y designar e integrar practicas instruccionales del desarrollo del lenguaje de Ingles vinculado a las unidades de estudio K-12. Esto incluye una exploración de agregación inalámbrico y presentación de datos. Explorar y recomendar una evaluación del punto de referencia trimestral / trimestre para ELD K-12 para medir el progreso del estudiante en su adquisición del lenguaje e implementar intervenciones eficaces para hacer frente las necesidades del estudiante.

Desarrollo de un Programa Instruccional Estructurado de Inmersión de Ingles para claramente identificar y enfrentar los ELs que obtengan una calificación global de intermedio o menos. Para asegurar que el ELD designado sea diariamente sea reforzado por el UoS integrado del mismo desarrollo de habilidades de lenguaje a través de las áreas del contenido principal, maestros SEI de nivel de grado colaboraran y organizaran actividades instruccionales y proyectos que abordan las necesidades de sus estudiantes EL a través del año escolar. Maestros de aprendices de Ingles en asignaciones especiales (TOSAS) van a proveer desarrollo profesional sistemático suplementario enfocado en los estándares de evaluación de competencia especifica que serán incluidos en los planes de lecciones y complemento UoS.

Comprar materiales suplementarios para aprendices de inglés en todas las zonas del contenido para abordar sus necesidades lingüísticas y apoyar estándares de contenido del estado a través de marcos ELA/ELD. Materiales para lograr nuevos lapsos de aptitud y de nivel de grado UoS para ELA y matemáticas con desarrollo profesional incrustado y continuo para programas instruccionales ELD y SEI de agosto-junio antes de la escuela de verano de 2017 y 2018: Escuela de verano para aprendices de Ingles, hasta 22 días. Servicios suplementarios son para grupos de estudiantes (EL) seleccionados que están en riesgo y para aprendices de Ingles de largo tiempo. Plan Suplementario de Estudios e Instrucción para el Desarrollo de Bilateralidad y ELD Designado e Integrado.

Utilicé los fondos de sub-sbvenciones para lograr todas las medidas de rendición.

- Los estudiantes recibirán servicios ELD durante 45 minutos/un periodo diario, de instrucción designada ELD. Desarrollo profesional integrado de ELD será un enfoque de maestros de una sola materia de grados 7-12 y será añadido durante el día instruccional para lograr las necesidades lingüísticas del estudiante.
- TOSAs de EL van a proporcionar desarrollo profesional en el campo designado e integrado de ELD para todos los maestros de ELs (Aprendices de Ingles). Estrategias de entrenamiento de ELD designadas e integradas entrenan a los maestros para abordar las necesidades de los estudiantes con niveles iniciales e intermedio en los dominios de CELDT, mostrar uso meta cognitivo de vocabulario académico de nivel alto, estrategias instruccionales y literarias. TOSAs del distrito van a apoyar, entrenar, dirigir y modelar estrategias en la clase y cuando proporcionen desarrollo profesional. TOSAs también facilitaran los entrenamientos de padres durante el sitio del consejo escolar (SSC), Comité Asesor del Idioma Ingles (ELAC), Comité Asesor del Idioma Inglés del Distrito (DELAC) y otros grupos pertinentes de padres y de la comunidad.
- Administradores, maestros, TOSAS de aprendices de Ingles asistirán a una junta de entrenamiento trimestral para apoyar las metas del sitio y del distrito para disminuir la disparidad académica de los ELs.
- ELSAs trabajaran directamente con estudiantes EL, registros, padres y personal para asistir en monitorear las metas académicas y lingüísticas del estudiante, incluyendo la documentación a través de los servicios de identificación, inscripción en programa, y progreso hacia la reclasificación.

- Adicionalmente, los mentores EL del sitio apoyaran a estudiantes LTEL de los grados 5-12 que no cumplieron con los criterios de reclasificación en junio 2016 al crear o continuar planes individualizados de lenguaje para incrementar la colaboración de los/el padres/guardián, maestro(s) en metas personales y enfocarse en estándares ELD para cumplir el criterio de reclasificación en el año escolar 2016-17.
- Evaluador TOSA de EL analizara el dominio académico del estudiante EL para desarrollar un continuo progreso académico y lingüístico del estudiante.

### **Mantener los sitios escolares responsables**

#### **Para AMAO 1**

CVUSD mantendrá al personal responsable al ajustar metas de objetivo para apoyar el crecimiento del nivel de competencia de un año para los ELs. Esto se basa en la revisión de los resultados más recientes de competencia de Inglés y habilidades identificadas necesarias para ayudar a los estudiantes a cumplir sus habilidades de escuchar, hablar, leer y escribir para demostrar el siguiente nivel de competencia. TOSAs de EL aumentaran el conocimiento de la composición del estudiante del distrito, sitio y aula para cumplir estratégicamente las necesidades lingüísticas de los estudiantes en todos los niveles de competencia. TOSAs de EL entrenaran al personal de sitios en el proceso de análisis por nivel de grado de cada sitio para contextualizar los puntos de datos más recientes para planear intervenciones estratégicas de lenguaje académico adaptadas a las necesidades específicas del sitio. Se añadirán para profesionales a las escuelas de primaria y secundaria para ayudar a los recién llegados de grados 7-12 para proporcionarles traducciones y orientación para fomentar la participación del estudiante en el contenido de aprendizaje.

#### **Para AMAO 2**

Para apoyar a los estudiantes que lleguen a ser competentes dentro de 5 años o menos de su llegada a CVUSD, ELD designado diariamente, desarrollo de lenguaje integrado a través de estrategias de SDAIE, e intervenciones basadas en necesidades académicas serán implementadas. TOSAs de EL y el Departamento de Personal de Servicios de EL incluirá a todos los maestros dentro de oportunidades de desarrollo profesional para primero asegurar la mejor instrucción y apoyo estructurado usando practicas exitosas ya existentes.

Los estudiantes matriculados con 5 años o más como un EL serán el enfoque de nuestros 21 Mentores de EL (uno por sitio; lo máximo 25) que colaborarán con el departamento de servicios de EL y el sitio de ELSA con el fin de generar, repasar, monitorear y ajustar el Plan de Lenguaje Individual (ILPs) para LTELs de grados 5-12 para cumplir metas de reclasificación de manera oportuna. Los Mentores de EL serán liberados mensualmente para ayudar directamente a los maestros del sitio alcanzar sus metas de ILP a través de planes instruccionales, entrenamiento, y apoyo. Estudiantes de LTELs que cumplan el criterio para AVID Excel serán matriculados para que reciban intervención estratégica usando practicas basadas en estudios comprobados incorporadas en el diseño del proyecto. Asistentes de Servicios de Aprendices de Inglés (ELSAs) van a supervisar a los estudiantes de LTEL en un ILP durante cursos de contenido específico a través del día instruccional.

**Promover la participación de padres y de la comunidad en programas para ELs**

EL Personal de CVUSD hospedara las juntas de información para los padres de estudiantes EL por regiones del distrito: Mecca, Oasis, y Coachella. El propósito es para describirle a los padres las diferentes opciones de programas EL que tienen. Además, CVUSD construirá relaciones con los padres y la comunidad para establecer un entorno de trabajo de colaboración positiva entre la casa, escuela, y comunidad. Se establecerán líderes claves de la comunidad para que se contacten cuando ocurran las juntas para que difundan información en las áreas regionales de estratégica del distrito. Los padres serán invitados a reuniones programadas regularmente como: Comité de Consejo de Aprendices de Ingles (ELAC), Comité de Consejo de Aprendices del Distrito (DELAC), Concilio del Sitio de la Escuela (SSC), Padres Lideres Siempre Tomando Acción (PLATA), reuniones de mesa, conferencias de padres, sesiones de información de padres, etc.

Además, CVUSD está programado para abrir 20 Centros de Recursos de Padres en sitios escolares, se abrieron once sitios durante 2015-2016. Adicionalmente, CVUSD seguirá proporcionando desarrollo profesional sostenido para el personal trabajando con ELs y un cohorte de padres de EL para que sigan el modelo expuesto por el entrenador de entrenadores de participantes que son parte de Padres Lideres Siempre Tomando Acción (PLATA) para que continúen promoviendo la involucración de padres lo cual aumentara la involucración y participación académica de padres y estudiantes EL para culminar en ferias educacionales de familias y padres EL. Padres de CVUSD comprometidos en enfocarse en las ganancias lingüísticas de sus hijos y en construir relaciones dentro del distrito para aumentar los recursos de los estudiantes.

| CVUSD va a:                           | Personas Involucradas /Línea de Tiempo  | Gastos Relacionados                              | Costo Estimado       | Fuente de Financiamiento (EL, Inmigrante, u otro ) | Número LCAP |       |
|---------------------------------------|---|--|----------------------|--|-------------|-------|
| <b>2016-2017 Title III Asignación</b> |   |  |                      |  |             |       |
| A<br>1                                | Cinco Maestros en Asignaciones Especiales (TOSAs) servirán en 21 sitios con programas y servicios de implementación, entrenamiento, supervisión para inmigrantes, migrantes, y estudiantes EL. Proporcionarán desarrollo profesional suplementario, apoyo parental y servicios directos de estudiantes. | 5 TOSAs EL, Director, Coordinador                | Salario y Beneficios | \$548,517  | TIII        | 1.6.  |
| A<br>2                                | Mentores de EL de grados 5-12 basados en sitios (hasta 25) apoyaran a estudiantes LTEL para cumplir el criterio para la reclasificación, metas de lenguaje, y construcción de relaciones dentro del año escolar a través de la liberación del día completo para trabajar con estudiantes EL,            | 21 maestros, TOSAs, Director, Coordinador        | estipendio           | \$64,500   | TIII        | 1.6.  |
| A<br>3                                | Refinar el programa de bilateralidad en los 7 sitios a través de adaptaciones de unidades de estudio, programas ejemplares de viajes de campo, y evaluar el progreso hacia la competencia académica de español.   | Coordinador, TOSAs, Maestros, Sustitos, Director | Servicios Extra      | \$150,214  | TIII        | 1.6.  |
| A<br>4                                | Implementar un programa de verano Bridge usando AVID Excel para los estudiantes EL que están luchando y que van entrando al grado 7 para fortalecer sus habilidades académicas de comunicación escritas y orales para éxito en el contenido principal.  | Maestros, TOSAs, Director, Coordinador           | Implementación       | \$25,000   | TIII        | 1.6.A |
| <b>Total</b>                          |   |  |                      | <b>\$788,231</b>                                   |             |       |
| <b>Indirecto</b>                      |   |  |                      | <b>\$15,765</b>                                    |             |       |
| <b>Total</b>                          |   |  |                      | <b>\$803.996</b>                                   |             |       |

## Title III Fondos Transmitidos

|        | CVUSD va a:   | Personas Involucradas /Línea de Tiempo                  | Gastos Relacionados                              | Costo Estimado        | Fuente de Financiamiento (EL, Inmigrante, u otro ) | Número LCAP |
|--------|---|---|--|-----------------------|--|-------------|
| C<br>1 | Bridge de Verano para los LTELs que necesitan apoyo en la adquisición de lenguaje. EL programa tiene veinte días de duración, 10 maestros, 1 maestro líder, aproximadamente 200 estudiantes de grados 5-8.  | Maestros, TOSAs, Director, Coordinador                  | Materiales, suministros, salarios                | \$86,385              | Titulo III Continuo                                | 1.6.L       |
| C<br>3 | Implementar una Academia de Lenguaje de EL de Sábado en seis sitios por 20 horas de instrucción directa de desarrollo de lenguaje más allá del día/semana escolar para fortalecer sus habilidades y lenguaje en preparación para la evaluación anual de CELDT de aproximadamente 120 estudiantes. Esto incluye materiales, entrenamiento, y transportación. | TOSAs, Maestros, Director, Coordinador                  | Servicios Adicionales                            | \$80,500              | Titulo III Continuo                                | NA          |
| C<br>4 | Desarrollo profesional, consultantes, y conferencias para cumplir con las necesidades de competencia (progreso, recién llegados, LTELs, Bilateralidad) de lenguaje de los estudiantes en primaria, secundaria, y elemental. (A3-\$15,765 está incluido en la cantidad total)  | TOSAs, Administradores, Maestros, Director, Coordinador | Materiales y municiones, registración, contratos | \$140,000<br>\$15,765 | Titulo III Continuo                                | NA          |
| C<br>5 | Evaluación Alternativa de español para el Sello del Estado de candidatos de Bilateralidad para autenticar su bilingüismo en escuchar, hablar, lectura y escritura.  | Evaluación, Calibración, TOSAs, Director, Coordinador   | Contrato, Servicios Adicionales                  | \$15,000              | Titulo III Continuo                                | NA          |

|                                       |   |  |                           |                       |                                 |                    |
|---------------------------------------|---|--|---------------------------|-----------------------|---------------------------------|--------------------|
| C<br>6                                | Exigir apoyo inmediato para los estudiantes LTEL que están teniendo dificultades con el dominio de Ingles y que necesitan asistencia específica para expandir su dominio del idioma y acceso a la instrucción principal del día instruccional.  | Maestro Temporal, TOSA, Admin EL, Tutores AVID | materiales suplementarios | \$50,000              | Continuo                        | NA                 |
| C<br>7                                | Academia de Enriquecimiento para los maestros enfocados en estrategias para cumplir con las necesidades de los estudiantes EL usando el marco de referencia del estado, planes para integrar el tiempo ELD durante la instrucción del contenido principal.  | Maestros, TOSAs, Director, Coordinator         | estipendio Diario         | \$41,946              | Continuo                        | NA                 |
| <b>Cantidad de Servicios Directos</b> |   |  |                           | <b>\$429,596</b>      |                                 |                    |
| <b>Indirecto</b>                      |   |  |                           | <b>\$8,592</b>        |                                 |                    |
| <b>Distribución Total</b>             |   |  |                           | <b>\$438,188</b>      |                                 |                    |
| <b>Inmigrante Transmitido</b>         |   |  |                           |                       |                                 |                    |
| <b>CVUSD va a:</b>                    |   | <b>Personas Involucradas</b>                   | <b>Gasto Relacionado</b>  | <b>Costo Estimado</b> | <b>Fuente de Financiamiento</b> | <b>Número LCAP</b> |
| C<br>2                                | Exigir apoyo inmediato para los estudiantes con dificultades en Ingles que han estado en el país por menos de tres años de un asistente de instrucción suplementaria que proporcione apoyo a la instrucción específica para acelerar la adquisición de lenguaje. La dosis puede variar de 30-40 días con una cantidad máxima de seis alumnos en un ajuste de grupo pequeño. | Maestro Temporal, TOSAs, Director, Coordinador | Salario                   | \$11,913              | Inmigrante Continuo             | NA                 |
| <b>Cantidad de Servicios Directos</b> |   |  |                           | <b>\$11,913</b>       |                                 |                    |

| <b>Indirecto</b>   |  |   |                                   |                          | <b>\$238</b>    |
|--|--|---|-----------------------------------|--------------------------|-----------------|
| <b>Distribución Total</b>  |  |   |                                   |                          | <b>\$12,151</b> |
| <b>Título I</b>  |  |   |                                   |                          |                 |
| CVUSD va a:  | Personas Involucradas                                      | Gastos Relacionados                             | Costo Estimado                    | Fuente de Financiamiento | Número LCAP     |
| Publicar y distribuir dos boletines de noticias de Involucración de padres cada año escolar que serán disponibles en la página web de cada sitio/distrito en inglés y español.   | Enlaces de Padres, TOSAs, Director, Coordinador            | Materiales de comunicación y municiones         | \$43,700                          | Título I                 | 3.1.A.1         |
| Seguir contratando las estaciones de radio locales para compartir información semanalmente acerca de eventos y reuniones del Distrito en español y seguir colocando anuncios de español en los periódicos locales y estaciones de radio para promover la involucración de los padres en  | Supervisor, Coordinador, TOSAs, Director,                  | Contrato  | \$15,500                          | Título I                 | 3.1.A.2         |
| Seguir financiando un equipo de involucramiento familiar entrenado y titulado (FIAT) y encargados de centros de padres en 21 sitios para recibir y proveer entrenamiento enfocado en: 2 objetivos académicos y 1 objetivo social, asistir a las reuniones del distrito, y coordinar las actividades de los padres del sitio alineados al distrito, | Encargados de Centros FIATs, Coordinador, TOSAs, Director, | Entrenamiento y sustitutos, salario, materiales | \$23,000,<br>\$62,625,<br>\$5,000 | Título I                 | 3.1.B.1         |
| Supervisor de Involucración de encargados de centros de padres va a implementar y monitorear centros de padres en cada sitio usando la evaluación de las necesidades del sitio y los datos del distrito.   | Supervisor, TOSAs, Director, Coordinator                   | Salario y beneficios                            | \$100,00                          | Título I Admin           | 3.1.B.2         |



|  |   |   |  |                                 |                |
|--|---|---|--|---------------------------------|----------------|
| <p>Coordinador de Involucración de padres trabajara con el administrador del sitio, los padres, miembros de la comunidad y organizara actividades del distrito que incluye la cultura y las necesidades de los padres.</p>   | <p>Coordinador/<br/>Secretaria III<br/>Director de EL</p> | <p>Salario y<br/>beneficios</p>   | <p>\$111,827 TI<br/>\$37,276 TI-PD</p> | <p>Título I<br/>Título I PD</p> | <p>3.1.B.3</p> |
| <p>Secretaria de Involucración de Padres apoyará y proveerá medios logísticos, administrativos, y planes de apoyo.</p>   | <p>Gerente,<br/>Coordinator, Director</p>                 | <p>Salario y<br/>Beneficios</p>   | <p>\$100,000</p>                       | <p>Título I</p>                 | <p>3.1.B.3</p> |
| <p>Proveer servicios de cuidado de niños para las reuniones y talleres para padres</p>   | <p>Secretaria III</p>                                     | <p>Cuidado de<br/>niños</p>   | <p>\$24,772</p>                        | <p>Título I</p>                 | <p>3.1</p>     |
| <p>Aumentar el número de padres conscientes de su papel como padres para participar plenamente en el Año del Padre 5.0 en el sitio/distrito para tomar decisiones. El distrito y los sitios escolares proveerán clases/talleres de Involucración de Padres enfocándose en los intereses y necesidades de padres para apoyar los logros de estudiantes, logros, y también atender conferencias relacionadas con el desarrollo de padre. Los Temas pueden incluir: su papel en comités de asesoramiento y decisorio, preparación universitaria, crianza de hijos, reclasificación, inglés como segundo lenguaje, proyectos de padres y comportamiento positivo y apoyo de intervención, justicia restaurativa y otros temas relevantes para responder mejor a las necesidades instruccionales de estudiantes EL de bajos ingresos.</p> | <p>Coordinador,<br/>Supervisor</p>                        | <p>Opciones de<br/>talleres y plan de<br/>estudios para los<br/>padres/<br/>Entrenamiento<br/>FIAT y<br/>Planificación de<br/>Programas</p> | <p>\$150,000<br/>\$15,000</p>          | <p>Título I</p>                 | <p>3.1.A</p>   |

|  |   |                                   |                                   |  |             |
|--|---|-----------------------------------|-----------------------------------|--|-------------|
| Hasta 20 sitios tendrán un centro de recursos de padres con trabajadores de tiempo parcial con encargados de los centros de padres y eso incluye fondos para equipo, suministros, desarrollo profesional, y materiales   | Los encargados de los centros de padres | Salario/ Fondo de implementacion  | \$300,000<br>\$90,000<br>\$30,000 | Título I   | 3.1.A       |
| <b>Total</b>   |   |                                   | <b>\$1,071,454</b>                |  |             |
| <b>CVUSD va a:</b>   | Personas Involucradas / línea de tiempo | Gastos Relacionados               | Costo Estimado                    | Fuente de Financiamiento (EL, Inmigrante, u otro ) | Número LCAP |
| <b>Título II Asignacion para Apoyar a los Aprendices de Ingles</b>   |   |                                   |                                   |  |             |
| Proveer instrucción de lenguaje de alta calidad. El departamento de servicios EL guiara la siguiente fase de programas instruccionales de inmigrante, migrantes, y EL al atender conferencias y entrenamientos para investigar plan de estudios, materiales, y estrategias para apoyar la adquisición del lenguaje a través del dominio del contenido. | Director, Coordinador, TOSAs            | Registración, viajes, alojamiento | \$52,000                          | TII  | 1.6.A       |
| <b>Total</b>   |   |                                   | <b>\$52,000.00</b>                |  |             |

## LCFF Concentración Suplementaria

|   |   |  |                  |   |              |
|---|---|--|------------------|---|--------------|
| <p>El Director del Departamento de Servicio EL dirigirá programas Instruccionales para estudiantes Inmigrantes, migrantes, y aprendices de Ingles (EL) para satisfacer mejor las necesidades de estudiantes EL.</p>   | <p>TOSAs,<br/>Director, Coordinador</p>                           | <p>Desarrollo profesional, supervisión, etc.</p>   | <p>\$187,289</p> | <p>LCFF Suplementario / Concentración</p> | <p>1.6.A</p> |
| <p>Coordinador El asistirá en implementar, entrenar, monitorear, y evaluar programas, proyectos, métrica y servicios en todo el distrito para estudiantes EL, inmigrantes, migrantes con el fin de satisfacer mejor las necesidades de los estudiantes EL.</p>  | <p>Coordinador EL,<br/>TOSAs,<br/>Director,<br/>Coordinadores</p> | <p>Desarrollo profesional , Supervisión, etc.</p>  | <p>\$151,374</p> | <p>LCFF Suplementario / Concentración</p> | <p>1.6.A</p> |
| <p>TOSA encargado/a de dar pruebas a aprendices de Ingles para satisfacer mejor las necesidades de los estudiantes EL. El individuo se reúne con los maestros y trabajadores para hablar de necesidades instruccionales en el área de planes académicos de aprendizaje. Evaluar niveles de la capacidad en español para estudiantes de k-6 antes de diciembre 2016.</p> | <p>EL TOSA de Exámenes,<br/>Director, Coordinador</p>             | <p>Comunidades de Aprendizaje profesional, CELDT (Prueba para medir el Desarrollo del Inglés en California), enlaces LAS</p> | <p>\$115,000</p> | <p>LCFF Suplementario / Concentración</p> | <p>1.6.A</p> |
| <p>Secretaria de Servicios EL que procesara los documentos necesarios para los trabajadores, maneja las responsabilidades administrativas que pertenezcan al departamento EL y coordinara con otros departamentos para asegurar que los estudiantes EL, sus maestros, padres y otras agencias tengan la información correcta.</p>                                       | <p>Secretaria III, TOSAs,<br/>Director,<br/>Coordinadores</p>     |  | <p>\$79,014</p>  | <p>LCFF Suplementario / Concentración</p> | <p>1.6.A</p> |

|   |  |  |   |   |              |
|---|--|--|---|---|--------------|
| <p>Se llevará a cabo AVID Excel en las 4 escuelas de secundaria para acelerar el idioma académico, las habilidades de liderazgo, y la sensación general de compromiso con la escuela de los estudiantes y al mismo tiempo construir un sentimiento de comunidad y desarrollar un conocimiento de opciones que hay de carreras y educación después de la graduación.</p>   | <p>Director, Coordinador<br/>TOSAs, Maestros</p>                       | <p>Implementación<br/>y<br/>Registración</p>   | <p>\$243,000</p>  | <p>LCFF<br/>Suplementario<br/>/<br/>Concentración</p> | <p>1.6.A</p> |
| <p>Asistentes de apoyo para aprendices de Ingles en cada sitio de las escuelas (salarios y beneficios, entrenamiento, y suministros/equipo) para satisfacer mejor las necesidades instruccionales de los estudiantes EL. Los individuos trabajaran con los padres, maestros, y personal para actualizar los datos de los estudiantes, ayudar con su evaluación, y proveer apoyo en la clase cada vez que se necesite.</p> | <p>ELSAs,<br/>TOSAs,<br/>Director, Coordinador</p>                     | <p>25% of Salario</p>  | <p>\$460,000</p>  | <p>LCFF<br/>Suplementario<br/>/<br/>Concentración</p> | <p>1.6.A</p> |
| <p>TOSA EL de Recursos trabajara con Estudiantes de Educación Especial, los padres y sus maestros para verificar que se reciba la instrucción apropiada para satisfacer sus necesidades lingüísticas y defender su éxito académico en su adquisición de inglés.</p>   | <p>TOSA EL de Recursos.<br/>TOSAs,<br/>Directores,<br/>Coordinador</p> | <p>100%</p>  | <p>\$120,000</p>  | <p>LCFF<br/>Suplementario<br/>/<br/>Concentración</p> | <p>1.6.A</p> |
| <p>Seguir apoyando con 3 traductores para proveer una traducción de documentos del distrito y sitio y de asistencia de llamada. Los fondos se harán disponibles por un intérprete-traductor para las comunidades Purépecha y Oaxaca para seguir proporcionando apoyo en las reuniones de padres, conferencias de maestros, y talleres para satisfacer mejor las necesidades instruccionales de los estudiantes EL.</p>    | <p>Coordinador,<br/>Director</p>                                       | <p>Salario, Equipo,<br/>Desarrollo<br/>profesional,<br/>Apoyo de<br/>Interprete,<br/>Servicios Extra</p> | <p>\$300,035,<br/>\$4,000,<br/>\$2,000,<br/>\$6,000<br/>\$120,000</p> | <p>LCFF<br/>Suplementario<br/>/<br/>Concentración</p> | <p>3.1.A</p> |

|   |  |   |                                |   |                        |
|---|--|---|--------------------------------|---|------------------------|
| <p>Aumentar el número de padres conscientes de su papel como padres para participar plenamente en el año del padre 5.0 en el decisorio del sitio/distrito. Los sitios del distrito y de las escuelas proporcionaran clases/talleres de Involucramiento de Padres enfocándose en los intereses de padres y las necesidades para apoyar los logros estudiantiles, logros, y también atender a conferencias relacionadas con la capacitación para padres. Los temas pueden incluir, su papel en el comité consultivo y decisorio, preparación universitaria, crianza de hijos, reclasificación, inglés como segundo lenguaje, proyecto de padres y comportamiento positivo, y apoyo de intervención.</p> | <p>Enlaces de padres ,<br/>Supervisor,<br/>Coordinador</p> | <p>Conferencias de<br/>Capacitación,<br/>Capacitación para<br/>Padres</p> | <p>\$100,000,<br/>\$25,000</p> | <p>LCFF<br/>Suplementario<br/>/<br/>Concentración</p>                 | <p>3.1.A</p>           |
| <p>Proveer oportunidades para que los padres visiten varios campus universitarios</p>   | <p>Supervisor,<br/>Coordinador,<br/>Director</p>           | <p>Transportación</p>   | <p>\$10,000</p>                | <p>LCFF<br/>Suplementario<br/>/<br/>Concentración</p>                 | <p>3.1.A</p>           |
| <p>Llevar a cabo reuniones de padres para: construir la comunidad, impartir información académica y metas para satisfacer mejor las necesidades de los estudiantes EL y de bajos ingresos.</p>  | <p>Supervisor,<br/>Coordinador, Director</p>               | <p>Reunion del<br/>Distrito para los<br/>Padres</p>                       | <p>\$50,000</p>                | <p>LCFF<br/>Suplementario<br/>/<br/>Concentración</p>                 | <p>3.1.A</p>           |
| <b>Total</b>  |  |   | <b>\$1,972,712</b>             |   |                        |
| <p><b>CVUSD va a:</b></p>   | <p>Personas Involucradas<br/>/<br/>línea de tiempo</p>     | <p>Gastos<br/>Relacionados</p>  | <p>Costo Estimado</p>          | <p>Fuente de<br/>Financiamiento (EL,<br/>Inmigrante,<br/>u otro )</p> | <p>Número<br/>LCAP</p> |

## Base LCFF

|  |   |                                |                  |                  |              |
|--|---|--------------------------------|------------------|------------------|--------------|
| <p>Promover la participación del maestro del sitio en el equipo de evaluación del idioma (LAT) al proporcionar sustitutos para los maestros para que ellos revisen los criterios para que los estudiantes progresen hacia la reclasificación.</p>  | <p>Administrador del Sitio, Coordinador, TOSAs, Director, Coordinador</p> | <p>Sustituto Tarifa diaria</p> | <p>\$100,000</p> | <p>Base LCFF</p> | <p>1.6.A</p> |
| <p>Programa Instruccional de Bilateralidad de K-12; Apoya 7 sitios para proporcionar un programa de bilateralidad de estudiantes K-6 mientras al mismo tiempo explora diferentes modelos basados en estudios para posiblemente implementarlos en el futuro. Alinea las unidades de Estudio hacia recursos de ELA. Incrementa el número de graduados, que logran un sello del estado de una insignia de bilateralidad en los diplomas, por 10% más que el total de 2015-2016.</p> | <p>Maestros, Administradores, TOSAs, Director, Coordinador</p>            | <p>Reconocimiento</p>          | <p>\$2,500</p>   | <p>Base LCFF</p> | <p>1.6.B</p> |

|   |  |                                   |                             |   |              |
|---|--|-----------------------------------|-----------------------------|---|--------------|
| <p>Aumentar el número de padres conscientes del papel de padres para participar plenamente en el año del padre 5.0 en el decisorio del sitio/distrito. Los sitios del distrito y de la escuela proporcionarán clases/talleres de involucración de padres enfocadas en los intereses y necesidades de los padres para apoyar los logros de los estudiantes, logros, y también asistir a las conferencias relacionadas con el desarrollo de los padres. Los temas pueden incluir, su papel en los comités de consultación y de decisorios, preparación para la universidad, crianza de hijos, reclasificación, inglés como segundo lenguaje, proyecto de padres, comportamiento positivo, y apoyos de intervención.</p> | <p>Coordinador,<br/>Supervisor,<br/>Secretario/a III</p> | <p>Material y<br/>Suministros</p> | <p>\$12,500</p>             | <p>Base LCFF</p>                                      | <p>3.1.A</p> |
| <p>Asistentes de apoyo para aprendices de Inglés en cada sitio para satisfacer mejor las necesidades instruccionales de los estudiantes EL. Los individuos trabajan con los padres, maestros, y personal para actualizar los datos estudiantiles, ayudar con las evaluaciones, y proporcionar apoyo en la clase cuando se necesite.</p>   | <p>ELSAs,<br/>TOSAs,<br/>Director, Coordinador</p>       | <p>75% del Salario</p>            | <p>\$1,380,000</p>          | <p>LCFF<br/>Suplementario<br/>/<br/>Concentración</p> | <p>1.6.A</p> |
| <p>Proporcionar refrescos ligeros para los/las talleres/reuniones de padres.</p>  | <p>Secretario/a III</p>                                  | <p>Suministros</p>                | <p>\$20,000</p>             | <p>Base LCFF</p>                                      | <p>3.1.A</p> |
| <p>Asistentes de apoyo para aprendices de Inglés asistirán a una semana de desarrollo profesional en agosto para actualizar sus habilidades y aprender las actualizaciones más recientes del sistema de reportaje CALPAD.</p>   | <p>ELSAs</p>   | <p>Servicios<br/>Adicionales</p>  | <p>\$27,000<br/>\$5,000</p> | <p>Base LCFF</p>                                      | <p>3.1.A</p> |

|   |  |                                 |                    |           |       |
|---|--|---------------------------------|--------------------|-----------|-------|
| La conferencia AERIES será atendida por ELSAs y TOSA's EL para participar en desarrollo profesional y mejorar sus habilidades.  | ELSAs<br>TOSAs EL<br>Director<br>Coordinador | Registración<br>Gastos de Viaje | \$10,400           | Base LCFF | 1.6.E |
| Presentaciones, herramientas de tecnología, y suministros   | TOSAs EL<br>Coordinador<br>Director          | Suministros,<br>Registros       | \$5,000            | Base LCFF | 1.6.G |
| Servicios de Custodia de Escuela de Verano EL ayudara a mantener las aulas limpias durante la sesión de verano Bridge (Puente) y preparara para el siguiente año escolar. | Conservador<br>Director EL                   | Servicios<br>Temporales         | \$3,000            | Base LCFF | 1.6.K |
| Hasta 20 sitios tendrán un Centro de Recursos de Padres con un Encargado Dotado de tiempo parcial y incluye financiamiento para equipo, suministros y materiales.         | Supervisor,<br>Coordinador                   | Implementación<br>de Fondos     | \$50,000           | Base LCFF | 3.1.A |
| <b>Total</b>  |  |                                 | <b>\$1,615,400</b> |           |       |



|   |  |  |                  |                          |              |
|---|--|--|------------------|--------------------------|--------------|
| <p>Proporcionar entrenamiento de desarrollo profesional de alta calidad acerca de estándares ELD para ayudar a dominar el contenido a través de la desagregación de los datos, evaluación del trabajo de los estudiantes, y determinar la efectividad de la estrategia relacionada con las unidades de estudio para matemáticas y ELA. Instrucción y plan de estudios para bilateralidad y designada e integrada ELD incluyendo servicios extra, sustitutos para maestros piloto y materiales. Comprar materiales para aprendices de inglés en todas las áreas del contenido para hacer frente a la necesidad lingüística y apoyar el contenido de los estándares estatales a través de marcos ELA/ELD. Los materiales reunirán nuevos lapsos de aptitud y unidades de estudio de nivel de grado para ELA y matemáticas con desarrollo profesional continuo incrustado para los programas ELD y Inmersión Instruccional de Estructura de Inglés de agosto a</p> | <p>Maestros, Administradores, TOSAs, Director, Coordinador</p> | <p>Servicios Adicionales, Sustitutos, Materiales</p> | <p>\$215,000</p> | <p>Fondos de una vez</p> | <p>1.6.A</p> |
|---|--|--|------------------|--------------------------|--------------|

|   |  |  |  |  |              |
|---|--|--|--|--|--------------|
| junio y antes de la escuela de verano 2017. |  |  |  |  |              |
| <b>Total</b>                                |  |  |  |  | \$215,000.00 |



|  |   |  |  |  |  |
|--|---|--|--|--|--|
| <p style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);"><b>C. Necesario para el año 2</b></p> | <p><b>Objetivo 2 Plan de Mejoramiento de Addenda* (IPA) para artículos A-B:</b><br/> <b>Por favor describa los factores que contribuyen al fracaso de cumplir con las medidas de responsabilidad deseadas.</b></p> <p><b>Factores que contribuyen al fracaso de cumplir con las medidas de responsabilidad deseadas que fueron analizadas usando los puntos de datos ELSSA:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. De los 9,578 estudiantes iniciales y evaluados anualmente en 2015-2016, 2,128 (22%) demostraron una aptitud de Ingles pre avanzado o avanzado.</li> <li>2. De los 7,877 estudiantes evaluados en 2015-16, 3,330 (42.3%) hicieron un movimiento positivo en sus resultados de CELDT; 800 (10.1%) hicieron un movimiento negativo en sus resultados de CELDT; y 3,747 (47.6%) no hicieron un movimiento en sus resultados de CELDT en el ciclo de evaluación de 2014-15.</li> <li>3. Los factores que contribuyen a que los estudiantes iniciales y pre Intermedios tuvieron un movimiento negativo o no tuvieron movimiento se debe a puntuaciones de Lectura y Escritura.</li> <li>4. La mayoría de los estudiantes evaluados cayeron en el nivel de intermedio (3,522 estudiantes /36.8%). Las puntuaciones de Lectura y Audición contribuyeron a la mayor parte del movimiento negativo, mientras que las puntuaciones del habla y escritura contribuyeron en mayor parte a ni un movimiento del año escolar 2014-15 a 2015-2016.</li> <li>5. Para los estudiantes pre avanzados o avanzados, el movimiento negativo o sin ningún movimiento fue debido en mayor parte a las puntuaciones de escuchar y hablar.</li> </ol> <p>El centro de nuestra transformación educacional y planes estratégicos son los maestros en asignaciones especiales para dirigir y sistematizar servicios suplementarios educacionales para aprendices de Ingles a través de CVUSD. Los datos indican que áreas de enfoque como la escritura y lectura deben ser central en el desarrollo profesional y sistemas de supervisión continua de adquisición en tiempos estratégicos a través de medidas formativas y acumulativas. Los datos serán analizados y usados. Los datos serán analizados y usados durante las comunidades profesionales de aprendizaje para impulsar las decisiones académicas.</p> |  |  |  |  |
| <p style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);"><b>D. Necesario para el año 4</b></p> | <p><b>Objetivo 2 IPA* para artículos A-B:</b></p> <p><b>Por favor describa los factores que contribuyen al fracaso de lograr las medidas de rendición deseadas.</b></p>   |  |  |  |  |
|  | <p><b>Por favor describa todas las modificaciones requeridas del plan de estudios, programa, y método de instrucción.</b></p>   |  |  |  |  |

| LEAs que están recibiendo o planean recibir Fondos del Título III pueden incluir actividades permisibles. |  | Personas Involucradas / Línea de Tiempo  | Gastos Relacionados | Costo Estimado | Fuente de Financiamiento |
|---|--|--|---------------------|----------------|--------------------------|
| E. Actividades Permisibles  | <p><b>Describa todas las actividades permisibles escogidas por LEA relacionandose a:</b></p> <p>véase más arriba</p> |  |                     |                |                          |
| <b>F. Presupuesto Global de EL</b>  |  | 2% Costos Indirectos/Administrativos EL: |                     | \$15,765.00    |                          |
|   |  | Costo Estimado EL Total:                 |                     | \$803,996.00   |                          |

### Plan para proporcionar Servicios para Estudiantes Inmigrantes

| Por favor complete esta tabla <u>SI ACASO</u> el LEA está recibiendo o planea recibir fondos de Inmigrantes Titulo III |  | Personas Involucradas / Línea de Tiempo          | Gastos Relacionados | Costo Estimado | Fuente de Financiamiento |
|--|--|--|---------------------|----------------|--------------------------|
| G. Actividades Permisibles   | <p><b>Describa todas las actividades permisibles escogidas por LEA relacionandose a:</b></p> <p>Aumento de oportunidades instruccionales para estudiantes inmigrantes y sus familias.</p> <p>Se asignarán asistentes de instrucción profesionales en las aulas para inmigrantes/recién llegados de escuelas secundarias para apoyar su involucración en el contenido principal mientras adquieran el inglés.</p> | Asistentes-profesionales                         | \$45@ 467 hr.       | \$19,739       | TIII Inmigrante          |
| <b>H. Presupuesto Global de Inmigrante</b>   |  | Costos Administrativos/Indirectos de Inmigrante: |                     | \$395.00       |                          |
|  |  | Costo estimado de Inmigrante Total:              |                     | \$21,034       |                          |

